



DIPLOMO PRIEDĖLIS Nr.
DIPLOMA SUPPLEMENT No

(Be bakalauro diplomo BA Nr. Anonymised negalioja)
(Not valid without bachelor diploma BA No Anonymised)

0 Anonymised

Šis diplomo priedėlis atitinka Europos Komisijos, Europos Tarybos ir UNESCO/CEPES sukurtą pavyzdį. Priedėlio paskirtis – pateikti pakankamai objektyvios informacijos, reikalingos aiškiam ir teisingam tarptautiniam kvalifikacijų (diplomų, laipsnių, sertifikatų ir t. t.) akademiniam bei profesiniam pripažinimui. Jame aprašoma studijų, kurių diplomo savininkas siekė ir kurias sėkmingai baigė, esmė, lygmuo ir turinys. Jame neturi būti jokių sprendimų, palyginimų ar pasiūlymų pripažinti kvalifikaciją. Turi būti užpildyti visi priedėlio punktai arba turi būti paaiškinta, kodėl koks nors punktas neužpildytas.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

Studijos baigtos
Studies completed

Vilniaus universitete, Chemijos fakultete,
universiteto kodas 2119 50810, Universiteto g. 3, LT-01513 Vilnius, Lietuva
at Vilnius University, the Faculty of Chemistry,
University code 2119 50810, Universiteto g. 3, LT-01513 Vilnius, Lithuania

1. DIPLOMO SAVININKAS
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Pavardė:
Family name: Anonymised

1.2. Vardas:
Given name: Anonymised

1.3. Gimimo data: metai-mėnuo-diena:
Date of birth (year-month-day): Anonymised

1.4. Asmens kodas:
Personal number/code: Anonymised

2. KVALIFIKACINIS LAIPSNIS IR (ARBA) PROFESINĖ KVALIFIKACIJA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Diplomo pavadinimas, kvalifikacija:
Name of qualification and title conferred: Bakalauro diplomas, biochemijos bakalauro kvalifikacinis laipsnis

2.2. Studijų kryptis (-ys), studijų programos pavadinimas:
Main field(s) of study for the qualification:

Biochemija, biochemija
Biochemistry, Biochemistry

2.3. Kvalifikacinį laipsnį ir (arba) profesinę kvalifikaciją suteikusios institucijos pavadinimas ir tipas:
Name and status of awarding institution:

Vilniaus universitetas, valstybinis
Vilniaus universitetas, university type state institution of higher education

2.4. Studijas administruojančios institucijos pavadinimas ir tipas:
Name and status of institution administering studies:

Vilniaus universitetas, valstybinis
Vilniaus universitetas, university type state institution of higher education

2.5. Dėstomoji kalba (-os):
Language(s) of instruction/examination:

Lietuvių
Lithuanian

3. KVALIFIKACIJOS LYGMUO
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Studijų rūšis, pakopa ir studijų programos tipas:
Level of qualification:

Universitetinės pirmosios pakopos (pagrindinės) studijos
University first cycle (undergraduate, Bachelor) studies

3.2. Studijų programos trukmė ir apimtis:
Official length of programme:

Ketverių metų studijos, 160 kreditu
Four years studies, 160 national credits (1 national credit - 1,5 ECTS credits)

3.3. Priėmimo reikalavimai:
Access requirements:
Ne žemesnis kaip vidurinis išsilavinimas
Secondary, advanced or any other corresponding education

4. TURINYS IR PASIEKTI REZULTATAI
INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Studijų forma:
Mode of studies:
Dieninė
Full-time

4.2. Programos reikalavimai:
Programme requirements:
a) Tikslai, suteiktos žinios ir įgyti gebėjimai:
Programme objectives and competencies acquired:

Biochemijos bakalauras gerai išmano biochemiją, genetiką, biotechnologiją, neorganinę, organinę, fizikinę, analizinę chemiją, matematiką. Turi praktinių įgūdžių, reikalingų darbui laboratorijoje, geba kūrybiškai spręsti kylančias problemas. Jis turi įvairiose srityse pritaikomų bendrųjų gebėjimų: naudojami informacinėmis technologijomis, gali dirbti grupėje, bendrauti, spręsti problemas, geba kritiškai bei analitiškai mąstyti.

A holder of a Bachelor's degree in Biochemistry has good working knowledge of biochemistry, biotechnology, genetics, inorganic, organic, physical and analytical chemistry and mathematics. He/she has practical skills necessary for work in a laboratory and can deal with tasks requiring logical organisation. He has transferable skills applicable in many contexts, such as problem solving and presentation, critical and analytical thinking, teamwork and communication, ability to use IT.

b) Kreditai:
Credits:
160 kreditų (privalomieji dalykai - 152 kreditai, pasirenkamieji dalykai - 8 kreditai)
160 national credits (compulsory subjects - 152 credits, optional subjects - 8 credits)

4.3. Išlaikyti egzaminai ir įskaitos:
Programme details:
Žr. 6-8 puslapius.
See pages 6-8

4.4. Vertinimo skalė ir pažymiai:
Grading scheme and grade distribution guidance:

Išlaikyta, neišlaikyta Pass/fail system	Vertinimo sistema ¹ Marking system ¹	Apibūdinimas Definition
IŠLAIKYTA PASS	10 (puikiai)	Puikios, išskirtinės žinios ir gebėjimai. Excellent performance, outstanding knowledge and skills (excellent)
	9 (labai gerai)	Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Strong performance, good knowledge and skills (very good)
	8 (gerai)	Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Above the average performance, knowledge and skills (good)
	7 (vidutiniškai)	Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Average performance, knowledge and skills with unessential shortcomings (highly satisfactory)
	6 (patenkinamai)	Žinios ir gebėjimai (įgūdžiai) žemesni nei vidutiniai, yra klaidų. Below average performance, knowledge and skills with substantial shortcomings (satisfactory)
	5 (silpnai)	Žinios ir gebėjimai (įgūdžiai) tenkina minimalius reikalavimus. Knowledge and skills meet minimum criteria (sufficient)
NEIŠLAIKYTA FAIL	4, 3, 2, 1 (nepatenkinamai)	Netenkinami minimalūs reikalavimai. Knowledge and skills do not meet minimum criteria / below minimum criteria (insufficient)

¹ Žinios gali būti vertinamos ne tik balais, bet ir įskaita. Egzaminai ir baigiamieji darbai paprastai yra vertinami pažymiu. Studijų programų dalykai gali būti vertinami įskaitomis, kuriomis siekiama patikrinti studento įgytas žinias. Studentas išlaiko įskaitą, jei įrodo, kad įsisavino ne mažiau kaip 50 % dalyko žinių.
¹ Alongside the ten-point system the institution uses the pass/fail system of evaluation. Examinations and work defence evaluations, as a rule, are graded. For the courses that do not end with examinations the pass/fail system is used to test if a student has earned the credits allocated to it. A student passes when he/she proves that he/she assimilated not less than 50 % of the required knowledge scope.

Laidos absolventų pažymiai procentais:
Grade distribution within qualification:
10 (puikiai) - 34%, 9 (labai gerai) - 22%, 8 (gerai) - 19%, 7 (vidutiniškai) - 11%, 6 (patenkinamai) - 8%, 5 (silpnai) - 6%

4.5. Diplomo klasifikacija:
Overall classification of the qualification:
Standartinis
Not applicable

5. KVALIFIKACIJOS TEIKIAMOS GALIMYBĖS

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Galimybės toliau studijuoti:

Access to further study:

Turi teisę stoti į antrosios pakopos studijas
Access to the second cycle studies

5.2. Galimybės užsiimti profesine veikla:

Professional status:

Absolventas gali dirbti biochemijos ir chemijos laboratorijose, su biochemija ir chemija susijusiose gamybinėse ir komercinėse įmonėse.

A graduate is able to work at biochemical and chemical laboratories, industry and trading companies.

6. PAPILDOMA INFORMACIJA

ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Papildoma informacija:

Additional information:

Nėra

Not applicable

6.2. Papildomi informacijos šaltiniai:

Further information sources:

Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerijos
Studijų departamentas
Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania
Department of Higher Education

Studijų kokybės vertinimo centras

Centre for Quality Assessment in Higher Education, Lithuanian ENIC/NARIC

Z. Sierakausko g. 15, LT-03105 Vilnius
(Lithuania)
<http://www.smm.lt>

Suvalkų g. 1, LT-03105 Vilnius
(Lithuania)
<http://www.skvc.lt>

7. PRIEDĖLIO PATVIRTINIMAS

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Studijų direktorė
Director for Studies

Anonymised

Jūratė Karaliūnienė

Registracijos Nr.:
Registration No:

Anonymised

Išdavimo data:
Date of issue:

2009-06-26

Diplomo priedėlio kodas:
Diploma supplement code: 6114R

8. INFORMACIJA APIE ŠALIES AUKŠTOJO MOKSLO SISTEMĄ INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Aukštosios mokyklos

Lietuvoje veikia dviejų tipų aukštosios mokyklos: universitetai ir kolegijos. Universitete (akademijoje, seminarijoje, aukštojoje mokykloje) vyrauja studijos pagal universitetinių studijų programas, kolegijoje – pagal neuniversitetinių studijų programas.

Aukštosios mokyklos gali būti valstybinės ir nevalstybinės. Nevalstybinės aukštosios mokyklos veikia pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą leidimą vykdyti studijas.

Studijos aukštosiose mokyklose

Aukštasis išsilavinimas įgyjamas tik aukštosiose mokyklose. Studijos aukštojoje mokykloje gali būti neuniversitetinės ir universitetinės.

Neuniversitetinės studijos yra pagrindinės, pirmosios pakopos. Baigus šias studijas įgyjamas profesinio bakalauro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami profesinio bakalauro arba aukštojo mokslo diplomu.

Universitetinės studijos yra trijų pakopų: pirmoji pakopa (pagrindinės bakalauro arba profesinės studijos), antroji pakopa (magistrantūros, specialiosios profesinės studijos) ir trečioji pakopa (rezidentūros, doktorantūros ir meno aspirantūros studijos).

Baigus pagrindines bakalauro studijas įgyjamas bakalauro kvalifikacinis laipsnis arba bakalauro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami bakalauro diplomu. Baigus pagrindines profesines studijas įgyjama tik profesinė kvalifikacija, liudijama aukštojo mokslo diplomu.

Vientisosios studijos – tai studijos, kai tęstinumu susiejamos pirmosios ir antrosios pakopos universitetinės studijos. Baigus šias studijas įgyjamas magistro kvalifikacinis laipsnis arba magistro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami magistro diplomu, arba įgyjama tik profesinė kvalifikacija, liudijama aukštojo mokslo diplomu.

Baigus magistrantūros studijas įgyjamas magistro kvalifikacinis laipsnis arba magistro kvalifikacinis laipsnis ir profesinė kvalifikacija, liudijami magistro diplomu.

Specialiosios profesinės studijos – tai antrosios pakopos universitetinės studijos, į kurias priimami asmenys, baigę pagrindines universitetines studijas, ir kurios skirtos tam tikros studijų krypties profesinei kvalifikacijai įgyti, liudijamai aukštojo mokslo diplomu.

Meno aspirantūra – trečiosios pakopos universitetinės studijos, skirtos aukštosios mokyklos meno dalykų dėstytojams rengti ir menininkams specializuotis.

Rezidentūra – trečiosios pakopos universitetinės studijos, skirtos rengti praktinei veiklai atitinkamų sričių specialistus (medicinos, odontologijos, veterinarinės medicinos).

Lietuvoje veikia nacionalinė aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo sistema. Studijų programų, taip pat aukštųjų mokyklų vykdomos mokslo ir studijų veiklos kokybę periodiškai vertina Studijų kokybės vertinimo centras. Pirmosios ir antrosios pakopos studijos vykdomos pagal Švietimo ir mokslo ministerijos įregistruotas studijų programas.

Studijų apimtis matuojama kreditais. Vienas kreditas lygus keturiasdešimčiai sutartinių studento darbo (auditorijose, laboratorijose, savarankiško ir kt.) valandų, t. y. vienai jo darbo savaitei.

Yra trys pagrindinės studijų formos: dieninės, vakarinės ir neakivaizdinės studijos.

Priėmimas į aukštąją mokyklą

Į Lietuvos Respublikos aukštosios mokyklos pagrindines studijas gali pretenduoti asmenys, turintys ne žemesnį kaip vidurinį arba jam prilygintą išsilavinimą.

Į antrosios pakopos studijas priimami asmenys, turintys bakalauro laipsnį ar jam prilygintą išsilavinimą, taip pat asmenys, baigę neuniversitetines studijas, bet tik po papildomųjų studijų.

Į trečiosios pakopos studijas priimami asmenys, turintys atitinkamos studijų krypties magistro laipsnį arba jam prilygintą išsilavinimą.

Į visų pakopų studijas priimama konkurso tvarka pagal aukštosios mokyklos nustatytas ir su Švietimo ir mokslo ministerija suderintas priėmimo taisykles.

Higher Education Institutions

There are two types of higher education institutions in Lithuania: universities and colleges. In universities („akademijoje“ (academy), „seminarijoje“ (seminary), „aukštojoje mokykloje“ (higher education institution)) the university type studies dominate. In colleges non-university studies dominate.

Lithuanian higher education institutions are either state or non-state. Non-state higher education institutions can pursue their activities according to a licence issued by the Government of the Republic of Lithuania.

Studies at Institutions of Higher Education

Qualification of higher education can only be acquired in higher education institutions. Studies at higher education institutions are either higher education non-university or higher education university type.

Non-university studies are undergraduate (professional), first-cycle, aimed at acquiring Professional Bachelor's degree and professional qualification, testified by the Professional Bachelor's or Higher Education Diploma.

University studies are organised in three cycles: first cycle – undergraduate (Bachelor or professional), second cycle – graduate (Master's or specialised professional) and third cycle – post-graduate (doctoral, residency or postgraduate art).

Upon the completion of undergraduate university studies, Bachelor Diploma is awarded, testifying Bachelor's degree or Bachelor's degree and professional qualification. After completing undergraduate professional study programme the Higher Education Diploma is awarded, testifying professional qualification.

Integrated studies are aimed to acquire qualification of the second cycle, when studies of the first and second cycles are combined. Upon the completion of integrated studies the Master's qualification or Master's qualification and professional qualification, testified by Master's Diploma, is acquired. Sometimes only professional qualification is awarded testified by the Higher Education Diploma.

Upon the completion of graduate Master's studies, Master's Diploma is awarded, testifying Master's qualification or Master's and professional qualification.

Specialised professional second cycle studies are aimed at acquiring professional qualification in a specific study field, testified by the Higher Education Diploma.

Postgraduate art studies are the third cycle studies designed for the training of higher education institution art teachers and specialisation of artists.

Residency is the third cycle studies designed exclusively for training of specialists in the specific study fields (Medicine, Odontology, and Veterinary Medicine) in order to follow their individually chosen careers.

In Lithuania the national system of quality assurance in higher education operates. The quality of study programmes as well as educational and scientific activities of higher education institutions are periodically assessed by the Centre for Quality Assessment in Higher Education. The first and second cycle studies are conducted in accordance with the study programmes registered by the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania.

Lithuania uses its national credit system based on student workload with an average of 1600 working hours per academic year. One credit corresponds to 40 notional hours of student work (in classes, laboratories, independent work etc.), or to one working week.

There are three modes of studies: full-time (daytime), full-time (evening) and part-time (extra-mural).

Admission to Institution of Higher Education

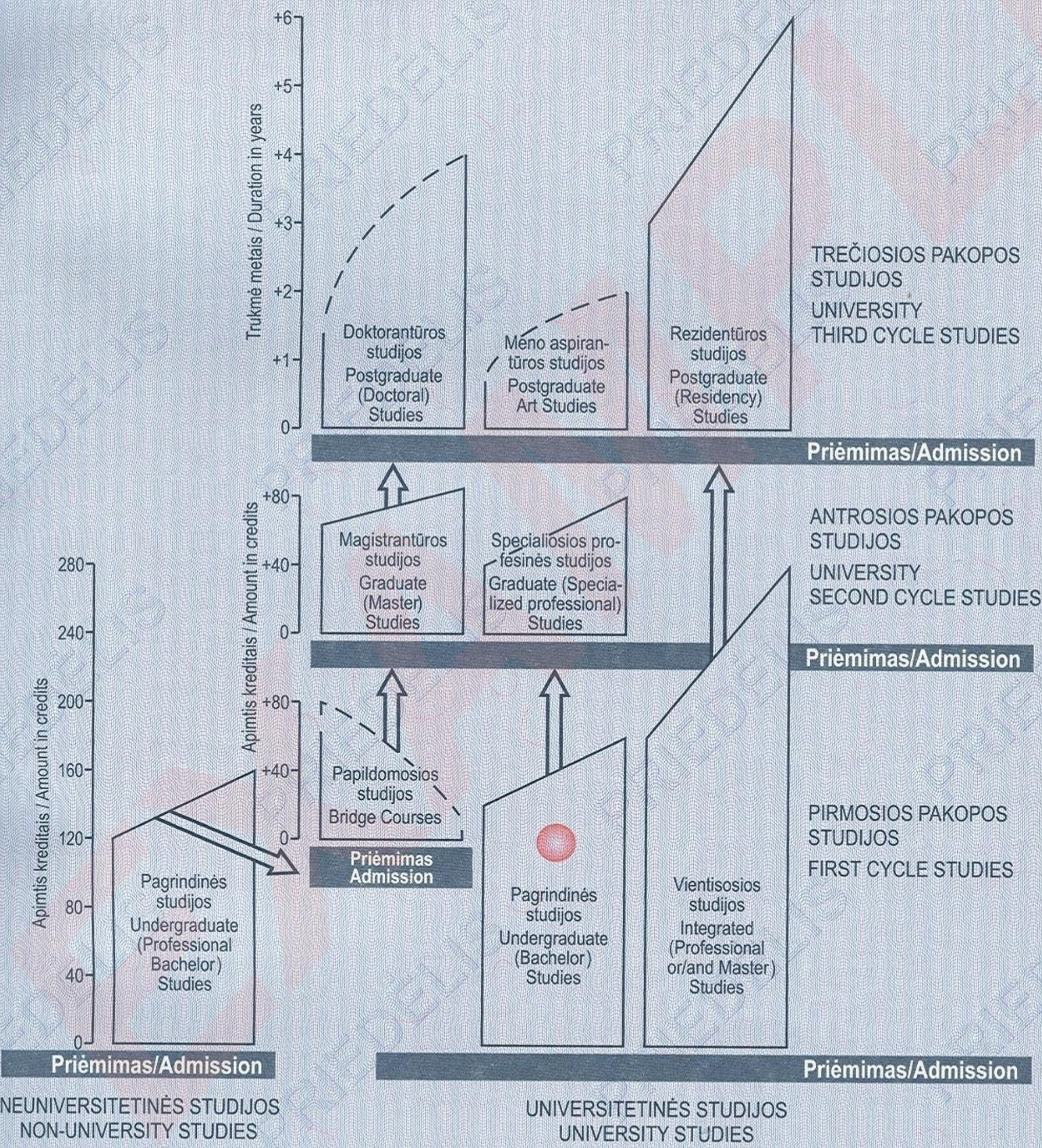
In order to apply to an undergraduate programme at a higher education institution of Lithuania, Maturity Certificate or comparable qualification is required.

To be admitted to the second cycle university programmes individuals should hold either Bachelor's or corresponding degree or should have completed non-university studies and bridge courses.

In order to enter the third cycle university studies, an applicant should have either Master's or corresponding degree in the selected study field.

Admission to all cycle studies usually takes place on a competitive basis according to the admission rules set up by the institution of higher education agreed with the Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania.

LIETUVOS AUKŠTOJO MOKSLO SISTEMA
LITHUANIAN HIGHER EDUCATION SYSTEM



4.3. Išlaikyti egzaminai ir įskaitos:
Programme details:

Nr. No	Dalykas Subject	Dalyko apimtis Workload		Pažymys ar įskaita Value of mark or grade	Paprastasis (M), išvestinis (G) pažymys arba įskaita (P) ² Mark (M), grade (G) or pass (P) ²
		Nacionaliniai kreditai National credits	ECTS ¹ kreditai ECTS ¹ credits		
1	2	3	4	5	6
Pagrindiniai ir privalomieji dalykai Core and Compulsory Subjects					
1	Analizinė chemija Analytical Chemistry	8	12	7 (vidutiniškai)	G
2	Aplinkos ir darbų sauga Environmental and Work Safety	2	3	5 (silpnai)	M
3	Bendroji biologija General Biology	5	7,5	7 (vidutiniškai)	G
4	Bendroji chemija General Chemistry	4	6	8 (gerai)	M
5	Biochemija Biochemistry	10	15	6 (patenkinamai)	G
6	Biomolekulių stereochemija Stereochemistry of Biomolecules	3	4,5	5 (silpnai)	M
7	Bioorganinė chemija Bioorganic Chemistry	4	6	7 (vidutiniškai)	M
8	Biotechnologija Biotechnology	2	3	7 (vidutiniškai)	M
9	Chemijos istorija History of Chemistry	2	3	10 (puikiai)	M
10	Enzimologija Enzymology	3	4,5	7 (vidutiniškai)	M
11	Farmacinė chemija Pharmaceutical Chemistry	2	3	10 (puikiai)	M
12	Filosofijos įvadas Introduction to Philosophy	2	3	9 (labai gerai)	M
13	Fizika Physics	10	15	7 (vidutiniškai)	G
14	Fizikinė chemija Physical Chemistry	9	13,5	7 (vidutiniškai)	G
15	Genetika Genetics	5	7,5	6 (patenkinamai)	M
16	Imunologija Immunology	2	3	5 (silpnai)	M
17	Koloidų chemija Colloid Chemistry	3	4,5	9 (labai gerai)	M
18	Kvantinė chemija Quantum Chemistry	2	3	6 (patenkinamai)	M
19	Lietuvių kalbos kultūra Modern Lithuanian Usage	2	3	10 (puikiai)	M
20	Matematika Mathematics	14	21	8 (gerai)	G
21	Mikrobiologija Microbiology	4	6	9 (labai gerai)	M
22	Neorganinė chemija Inorganic Chemistry	5	7,5	6 (patenkinamai)	G
23	Organinė chemija Organic Chemistry	12	18	6 (patenkinamai)	G
24	Polimerų chemija Polymer Chemistry	3	4,5	10 (puikiai)	M
25	Praktinė informatika Practical Informatics	2	3	8 (gerai)	M
26	Profesinė praktika Professional Practice	8	12	10 (puikiai)	M
27	Užsienio kalba (anglų) Foreign Language (English)	8	12	7 (vidutiniškai)	M
28	Žmogaus fiziologija Human Physiology	3	4,5	6 (patenkinamai)	M
Iš viso Total		139	209		

Nr. No	Dalykas Subject	Dalyko apimtis Workload		Pažymys ar įskaita Value of mark or grade	Paprastasis (M), išvestinis (G) pažymys arba įskaita (P) ² Mark (M), grade (G) or pass (P) ²
		Nacionaliniai kreditai National credits	ECTS ¹ kreditai ECTS ¹ credits		
1	2	3	4	5	6
Pasirenkamieji dalykai Optional Subjects					
1	Ekologija ir sveikata Ecology and Health	2	3	7 (vidutiniškai)	M
2	Įdomioji alergologija The Fastinating Allergology	2	3	įskaityta	P
3	Lytinės sveikatos apsauga Reproductive Health Service	2	3	10 (puikiai)	M
4	Užsienio kalba (vokiečių) Foreign Language (German)	2	3	įskaityta	P
Iš viso Total		8	12		
Baigiamasis darbas ir (ar) kvalifikacijos egzaminai Final Degree Project or/and Qualification Examinations					
1	Bakalauro baigiamasis darbas ³ Bachelor degree thesis ³	13	19,5	8 (gerai)	M
Iš viso Total		160	241		

Chemijos fakulteto dekanas
Dean of the Faculty of Chemistry

Anonymised

prof. Aivaras Kareiva

¹ ECTS - Europos kreditų įskaitymo sistema

¹ ECTS - European Credit Transfer System

² Paprastasis pažymys (M) įrašomas, kai lentelėje nurodytas dalykas yra įtrauktas į studijų programą; išvestinis pažymys (G) įrašomas, kai lentelėje nurodytas apibendrintas dalyko pavadinimas, o pažymys yra apskaičiuojamas; įskaita (P) rašoma, kai nurodytas dalykas nevertinamas pažymiu.

² Mark (M) - any numerical or qualitative scale used to describe the results of assessment in an individual course unit or module; Grade (G) - final evaluation based on the overall performance in the programme of study; Pass (P) - when knowledge is evaluated by pass/fail system.

³ Bakalauro baigiamasis darbas -

³ Bachelor degree thesis -

Anonymised

